

DODATEČNÉ INFORMACE č. 3

k architektonické soutěži o návrh „NOVÁ RADNICE PRO PRAHU 7“

Identifikační údaje veřejného zadavatele:

Název: Městská část Praha 7
 Zastoupená: Mgr. Janem Čížinským – starostou
 Sídlo: nábr. Kpt. Jaroše 1000/7, 170 00 Praha 7
 IČO: 00063754
 DIČ: CZ00063754
 Kontaktní osoba: Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D.
 E-mail: kovacevic@ccea.cz

Zadavatel byl v souvislosti s výše uvedenou architektonickou soutěží o návrh požádán o dodatečné informace. Z tohoto důvodu zadavatel poskytuje dodatečné informace k výše uvedené architektonické soutěži o návrh.

Dodatečné informace jsou zveřejněny na profilu zadavatele
<https://stavebnionline.cz/Profil/profil.asp?Typ=2&ID=234&IDZak=5984>
 a na webových stránkách soutěže
www.novaradnicepraha7.cz/?page_id=41

Dodatková informace č. 3.01

dotaz:

objekt musí být navržen tak aby nevyžadoval provedení Územního řízení, to je velmi vágně a právně nepřesně uvedeno v Zadání. To zda bude vedno Územní řízení rozhodne OVUMČP7 - proto se ptám: zda s ním bylo zadání projednáno? Je totiž věcí výkladu stavebního zákona a hlavně §9 vyhl. 503/2006 Sb. co je obsahem ÚR. V zásadě i při změnách bez navýšení objemu (přístavba/nástavba)to je možné ÚR vyžadovat. To zda jde o změnu ÚR by vyžadovalo znalost Územního rozhodnutí na stávající stavbu - pokud tož tam je definován plášť nebo členění, jde o změnu ÚR. Upřímně si neumím představit jak chcete splnění této bodu soutěžní podmínky při hodnocení I.kola prověřit.

odpověď:

S Odborem výstavby a územního rozhodování MČ Praha 7 bylo jednáno v rámci příprav soutěže. Z těchto jednání vzešel fakt, že objekt není možné dostavovat, nastavovat nebo rozšiřovat - jako příklad, který nepotřebuje územní řízení, byl uveden balkon, jelikož plocha balkonu se nezapočítává do zastavěné plochy. Po předložení Vašeho dotazu na výše uvedený odbor jsme dostali tuto odpověď:

„Domnívám se, že zákon toto stanoví § 79 zákona 183/2006 Sb. v platném znění a zejména jeho odst. 6. Podle § 2 odst. 5 písm. c) stavebního zákona by se mělo jednat o stavební úpravu stavby, při které se zachovává vnější půdorysné i výškové ohraničení stavby. Za stavební úpravy se považuje též zateplení pláště stavby. Je pravda, že například stavbou vyvolané potřeby nového napojení na sítě technického vybavení, nebo předsazení fasády objektu by mohlo vyvolat též rozhodnutí o umístění stavby, které se však v obou těchto případech dá nahradit územním souhlasem. Pochopila jsem to ovšem tak, že při naší konzultaci šlo především o to, že nemůže být provedena nástavba a přístavba, která by vedla k navýšení podlahové plochy objektu a tím překročila limity stanovené územním plánem, a nebo by mohla mít dopad na práva vlastníků sousedních nemovitostí. Nevím, jak byla tedy pravidla soutěže přímo definována, zda byla soutěžícím zakázána jen jmenovitě forma územního rozhodnutí nebo komplexně územní rozhodování ve všech svých podobách.“

Dodatková informace č. 3.02

dotaz:

součástí návrhu v I.kole je i Energetický koncept - ze textu nejasně vyplývá že je doložen PENB: /"Všechny hodnoty budou určeny z průkazu energetické náročnosti zpracovaného v souladu s vyhláškou č. 78/2013 Sb. a TNI 730331." /- je tedy PENB povinnou součástí návrhu?

odpověď:

Viz bod 6.1.2 soutěžních podmínek:

„Pro možnost porovnání předložených návrhů požadujeme jako součást předloženého soutěžního návrhu popis navrženého energetického konceptu budovy a způsobu její adaptace na změnu klimatu, zahrnující: Popis systému energetického hospodářství (systém vytápění, přípravy teplé vody, větrání, osvětlení, využití obnovitelných zdrojů) a předpokládaných tepelně-izolačních parametrů navržené obálky budovy, schématický náčrt vytápěných a nevytápěných zón budovy, popis způsobu hospodaření s vodou a popis opatření na snížení vlivu tzv. tepelného ostrova.“

V prvním kole soutěže není požadován PENB. Je na soutěžících, aby dle svého uvážení představili energetický koncept a přesvědčili porotu o vhodnosti navrženého řešení. V I. kole požadujeme principy energetického řešení, které mohou být vyjádřeny grafickým i textovým popisem technologií a způsobu nakládání s energiemi.

23.2.2016

čas doručení: 11:35

Dodatková informace č. 3.03

dotaz:

V podkladech jsme nenašli pohledy a zaměření pozemku, který je k dispozici. Můžete nám poskytnout v dwg?

odpověď:

Přílohou č. 3.01 těchto dodatečných informací jsou ofocené fasády původního návrhu. Pozemek zaměřen nebyl, přílohou č. 3.02 těchto dodatečných informací je dwg soubor se situací a parcelou.

23.2.2016

čas doručení: 13:27

Příloha:

3.01 - Fasády objektu (jpg/zip)
 3.02 - Situace (dwg)

V Praze dne 29. 2. 2016

Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D.

ADDITIONAL INFORMATION Nr. 3 to the architectural competition „NEW TOWN HALL FOR PRAGUE 7 DISTRICT“

Identification data of the contracting authority:

Name: The District of Prague 7
Represented by: Mgr. Janem Čížinským – Mayor
Seat: nábr. Kpt. Jaroše 1000/7, 170 00 Praha 7
ID: 00063754
VAT: CZ00063754
Contact person: Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D.
E-mail: kovacevic@ccea.cz

Contracting authority, in connection with the above architectural design contests, was asked for additional information. For this reason, the contracting authority provide this additional information.

Additional information is posted on the profile of the contracting authority
<https://stavebnionline.cz/Profil/profil.asp?Typ=2&ID=234&IDZak=5984>
and on the competition website
www.novaradnicepraha7.cz/?page_id=59

Additional information no. 3.01 question:

The building must be designed so that it would not require the territorial procedure, it is very vaguely and legally inaccurately described in the brief. Whether planning procedure is required is up to OVUMČP7 – so I ask: was the brief discussed with this department? It is a matter of interpretation of the Building Act and in particular the section 9 of the Decree 503/2006 Coll. what is the content of the planning procedure. In principle, even with changes without increasing the volume (addition / extension) it is possible to require the planning permit. Whether it's a change in planning permit would require knowledge of an existing one – if there is a defined envelope or articulation, their change would require change of planning permit. Honestly I cannot imagine how you want to evaluate this point of the competition conditions in the first round.

answer:

The department of development and planning decisions of Prague 7 district was consulted during the preparation of this competition. From these discussions emerged the fact that the building is not possible to be extended – as an example, which does not require planning permit procedure, was given a balcony, as a balcony area is not included in built-up area. After submitting your question to the aforementioned department, we received this response:

„I believe that the law settles this by § 79 of Act No. 183/2006 Coll. as amended, and in particular its paragraph 6. According to § 2 paragraph 5 letter c) of the Building Act it is a structural adjustment of the building, at which the external floor plan and height outlines of the building are kept. Also building envelope insulation is considered as a construction work.

“It is true that, for example a new utility connection or a front mounted facade could also lead to a procedure on the location of the building, although in both cases it can be replaced by planning consent. I understood, however, that our consultations were primarily focused on the impossibility of building an extension or addition, which would lead to an increase in floor area and thus exceeded the limits set by the master plan, or could have an impact

on the rights of owners of neighbouring properties. I do not know how the competition rules thus defined directly whether the contestant is prohibited only namely the form of planning permit or comprehensive planning decision in all its forms.”

Additional information no. 3.02 question:

Part of the proposal in Round I is also energy concept – the text vaguely implies that it is documented by PENB (Energy Performance Certificate): / “All values are determined from the energy performance certificate prepared in accordance with Decree no. 78/2013 Coll. and TNI 730331” / – PENB is therefore an obligatory part of the proposal?

answer:

See section 6.1.2 of the competition conditions:

“Brief description of the energy efficiency of the building, including eventual schemes and sections etc. containing: description of the energy management system (heating, hot water preparation, air conditioning, lighting, renewable energy sources use) and expected thermal insulation parameters of the building's envelope, scheme of heated and not heated areas of the building, description of water use management and description of measures taken in order to reduce the heat island effect.”

In the Round I of the competition PENB is not required. It is up to the competitors and their decision how to introduce energy concept and convince the jury about the suitability of the proposed solution. In the Round I the principles of energy solution is required that can be expressed in graphics and text describing the technologies and the way of dealing with energy.

February 23, 2016
Delivery Time: 11:35

ADDITIONAL INFORMATION Nr. 3 to the architectural competition „NEW TOWN HALL FOR PRAGUE 7 DISTRICT“

Identification data of the contracting authority:

Name: The District of Prague 7
Represented by: Mgr. Janem Čížinským – Mayor
Seat: nábr. Kpt. Jaroše 1000/7, 170 00 Praha 7
ID: 00063754
VAT: CZ00063754
Contact person: Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D.
E-mail: kovacevic@ccea.cz

Contracting authority, in connection with the above architectural design contests, was asked for additional information. For this reason, the contracting authority provide this additional information.

Additional information is posted on the profile of the contracting authority
<https://stavebnionline.cz/Profil/profil.asp?Typ=2&ID=234&IDZak=5984>
and on the competition website
www.novaradnicepraha7.cz/?page_id=59

Additional information no. 3.03 question:

In the documents we did not find the elevations and plot measurement. Can you provide us with dwg?

answer:

Annex no. 3.01 of this additional information are photocopies of the facades of the original proposal. The plot was not geodetically measured, Annex no. 3.02 of this additional information is dwg file with the situation and plot.

*February 23, 2016
Delivery Time: 13:27*

Annex:

3.01 – Building elevations (jpg/zip)
3.02 – Situation (dwg)

In Prague 29. 2. 2016

Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D.